

Umowa nr
o powierzenie przetwarzania danych osobowych

Umowa zawarta dnia, w Tychach pomiędzy:

Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., 43-100 Tychy ul. Kubicy 6,
reprezentowaną przez:

1.
2.

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego - Rejestru Przedsiębiorców Sądu Rejonowego Katowice-Wschód w Katowicach pod numerem KRS 0000101552, nr statystyczny (REGON) 272713960, NIP: 646-10-15-439, konto bankowe:,
wysokość kapitału zakładowego: zł.

zwanym dalej **Administratorem**,

a

.....
zwanym dalej **Podmiotem przetwarzającym (procesorem)**,

§1

Pojęcia występujące w Umowie

1. Umowa powierzenia – niniejsza umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych,
2. RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE. L Nr 119, str. 1),
3. Podwykonawca (subprocesor) – podmiot przetwarzający, któremu dalsze przetwarzanie danych osobowych powierzył Podmiot przetwarzający na podstawie §4 umowy powierzenia.

§2

Umowa podstawowa

Strony oświadczają, że zawarły umowę nr w dniu,
dotyczącą zadania inwestycyjnego p.n.:

Część I

Budowa 28 szt. węzłów ciepłych na osiedlu B-2 w Tychach.

Przedmiot zamówienia realizowany w ramach zadania inwestycyjnego pn.:
Likwidacja grupowego węzła ciepłego "B-2", "B-1" i "T-1" w Tychach.

Część II

Budowa 11 szt. węzłów ciepłych na osiedlu Kościuszki w Łaziskach Górnych.

Przedmiot zamówienia realizowany w ramach zadania inwestycyjnego pn.:

Likwidacja grupowych węzłów ciepłych w Łaziskach Górnych.

Część III

Budowa 20 szt. węzłów ciepłych na osiedlu K-1 i K-2 w Tychach.

Przedmiot zamówienia realizowany w ramach zadania inwestycyjnego pn.:

Modernizacja systemu ciepłowniczego miasta Tychy w latach 2018-2023

zwaną dalej **umową podstawową**, w oparciu, o którą będą przetwarzane dane osobowe, w stosunku do której umowa powierzenia określa obowiązki i prawa stron w zakresie przetwarzania danych osobowych.

§3

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu w trybie art. 28 RODO, dane osobowe do przetwarzania w celu i na zasadach określonych umową powierzenia.
2. Podmiot przetwarzający gwarantuje, iż chroni prawa osób, których dane dotyczą poprzez stosowanie w swojej działalności technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa i zapewnia, iż przetwarzanie przez niego danych osobowych objętych umową powierzenia spełnia wymogi RODO.
3. Wystarczające gwarancje, o których mowa w ust. 2, podmiot przetwarzający lub inny podmiot przetwarzający (Podwykonawca) może wykazać między innymi poprzez stosowanie zatwierdzonego kodeksu postępowania, o którym mowa w art. 40 RODO lub zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji, o którym mowa w art. 42 RODO.
4. Umowę podstawową Strony traktują jako udokumentowane polecenia przetwarzania danych osobowy wydane przez Administratora Podmiotowi przetwarzającemu.
5. Strony zgodnie oświadczają, że wynagrodzenie z tytułu przetwarzania danych osobowych jest rozliczone w ramach wynagrodzenia z umowy podstawowej.

§4

Dalsze powierzenie danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający do korzystania z innego podmiotu przetwarzającego w celu realizacji umowy podstawowej musi uzyskać wyraźną, szczegółową lub ogólną zgodę Administratora wyrażoną w formie pisemnej.
2. W przypadku udzielenia przez Administratora ogólnej pisemnej zgody Podmiotowi przetwarzającemu na korzystanie z usług Podwykonawcy:
 - 1) Podmiot przetwarzający zobowiązany będzie poinformować niezwłocznie Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach polegających na dodaniu, zastąpieniu lub rozwiązaniu współpracy z Podwykonawcami.
 - 2) Administrator będzie miał prawo do wyrażenia sprzeciwu wobec powyższych zmian, a Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego uwzględnienia sprzeciwu Administratora.



3. Podmiot przetwarzający, przed przekazaniem danych do przetwarzania Podwykonawcy zobowiązany jest wykazać, że spełnia on wszelkie obowiązki i gwarancje, jakich umowa przetwarzania wymaga od Podmiotu przetwarzającego.
4. Podmiot przetwarzający zawierając umowy z Podwykonawcami obowiązany jest do umieszczenia w nich skutecznych postanowień zobowiązujących tych subprocesorów do udostępniania pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe, oraz do zapewniania dostępu do systemu informatycznego, w którym przetwarzane są dane osobowe Podmiotowi przetwarzającemu, Administratorowi lub jego audytorom, celem zbadania, czy dane osobowe przetwarzane są zgodnie z obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa oraz postanowień umowy przetwarzania.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na Podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§5

Zakres i cel przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe w związku z realizacją umowy podstawowej zgodnie z przedmiotem przetwarzania, czasem trwania przetwarzania, charakterem przetwarzania, celem przetwarzania, rodzajem danych i kategorią osób, których dane dotyczą określonych w załączniku nr 1 do umowy.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że on i każda upoważniona przez niego osoba przetwarzająca będzie dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora tj. wyłącznie w zakresie realizacji umowy podstawowej.
3. Strony zobowiązują się do aktualizacji treści załącznika nr 1 do umowy w przypadku zmian w treści lub sposobie wykonania umowy podstawowej jeżeli zmianie ulegnie którykolwiek z jej elementów.

§6

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zapewnia, że do przetwarzania danych osobowych dopuści tylko i wyłącznie osoby upoważnione.
2. Zakresy upoważnień, o których mowa wyżej będą zgodne z zakresem i celem przetwarzania określonymi w załączniku nr 1.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że osoby przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie umowy przetwarzania, przed rozpoczęciem przetwarzania zostaną przez niego:
 - 1) przeszkolone w zakresie ochrony danych osobowych będących przedmiotem umowy przetwarzania,
 - 2) poinformowane o odpowiedzialności za nieprzestrzeganie zasad ochrony danych osobowych wynikających z przepisów prawa i zasad wewnętrznych Podmiotu przetwarzającego,
 - 3) zobowiązane do zachowania tajemnicy przetwarzanych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w trakcie trwania umowy i po jej zakończeniu lub po zakończeniu współpracy osób upoważnionych z Podmiotem przetwarzającym.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, że:

- 1) przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia stosował będzie wszelkie środki techniczne i organizacyjne zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa, o którym stanowi art. 32 RODO,
- 2) biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, będzie pomagał Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.
- 3) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomagał będzie Administratorowi wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
- 4) udostępniał będzie Administratorowi bez zbędnej zwłoki wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO oraz umożliwi Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji i przyczyni się do nich,
- 5) niezwłocznie poinformuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii lub innych przepisów krajowych w zakresie ochrony danych osobowych.
- 6) Jeżeli charakter umowy podstawowej tego wymaga (zbieranie danych) Podmiot przetwarzający zobowiązany jest spełnić wobec osób, których dane dotyczą obowiązek informacyjny w imieniu Administratora określony odpowiednio w art. 13 i art. 14 RODO.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie poinformować Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
6. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych jest zobowiązany do zgłoszenia (dalej zgłoszenie) ich Administratorowi bez zbędnej zwłoki.
7. Wraz ze zgłoszeniem, Podmiot przetwarzający jest obowiązany przedstawić Administratorowi również ocenę ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, oraz jego ocenę obowiązku zgłoszenia do organu nadzoru (Prezesa Urzędu Ochrony Danych).
8. Zgłoszenie powinno zawierać:
 - 1) opis charakteru naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie,
 - 2) zawierać imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych jeżeli został powołany przez Podmiot przetwarzający lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji,
 - 3) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych,
 - 4) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.



9. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do udzielania bez zbędnej zwłoki Administratorowi wszelkich informacji oraz wyczerpujących wyjaśnień na każde zapytanie Administratora dotyczące bezpieczeństwa informacji przetwarzanych w związku z umową przetwarzania.
10. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, Podmiot przetwarzający w zależności od decyzji Administratora usuwa lub zwraca Administratorowi wszelkie przetwarzane lub posiadane dane osobowe oraz usuwa wszelkie posiadane kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie tych danych.
11. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora oraz współpracujących z nim podmiotów, w związku z wykonywaniem umowy podstawowej i umowy przetwarzania, również po zakończeniu ich realizacji.
12. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dane pojawiające się w procesie przetwarzania danych nie będą wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez zgody Administratora w celach innych niż wykonanie umowy przetwarzania. Niniejsze postanowienie nie dot. sytuacji, w których konieczność ujawnienia informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa powszechnie obowiązującego.

§7

Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej

Podmiot przetwarzający nie będzie przekazywał danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej bez pisemnej zgody Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, którym podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający winien zawiadomić Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania mu udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§8

Prawo do kontroli Podmiotu przetwarzającego

1. Administrator jest upoważniony do kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia niniejszej Umowy. Przysługujące uprawnienie Administrator będzie realizował niżej określonymi środkami.
2. Administrator ma prawo żądać od Podmiotu przetwarzającego przedstawienia wykazu środków technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa wykorzystywanych w procesie przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszej umowy oraz wszelkich innych informacji dowodzących spełnienia obowiązków określonych w art. 32 RODO.
3. Administrator ponad uprawnienie wskazane w poprzednim ustępie jest również uprawniony do wstępu do obszaru przetwarzania powierzonych danych osobowych bez wcześniejszego uprzedzenia.
4. W przypadku wykrycia uchybień przez Administratora, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do ich usunięcia w terminie wskazanym przez Administratora.

5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zastosowania wszelkich zaleceń pokontrolnych przekazanych przez Administratora.

§9

Obowiązek prowadzenia rejestrów

1. Podmiot przetwarzający niezależnie od spełnienia przesłanek z art. 30 ust. 5 RODO lub gdy ma to zastosowanie – jego przedstawiciel jest zobowiązany do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych dokonywanych w imieniu Administratora, o których mowa w art. 30 ust. 2 RODO.
2. Podmiot przetwarzający powierzając Podwykonawcy przetwarzanie danych osobowych, o których mowa w umowie podstawowej jest zobowiązany do zawarcia w umowie z nim, skutecznych postanowień zobowiązujących go do prowadzenia rejestrów, o których mowa w ust. 1.

§10

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za narażenie praw i wolności osób, których dane dotyczą, niestosowanie się do zasad ochrony danych określonych w RODO i treści umowy przetwarzania, oraz za ich udostępnienie osobom nieupoważnionym bez pisemnej zgody osób, których dane dotyczą.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do zapłaty Administratorowi kary pieniężnej w wysokości 10% wartości netto przedmiotu umowy określonej §... umowy podstawowej w terminie 7 dni od daty każdorazowego stwierdzenia przez Administratora naruszenia przez Podmiot przetwarzający, Podwykonawcę lub którąkolwiek upoważnioną przez niego osobę lub Podwykonawcę zasad ochrony danych osobowych określonych w umowie powierzenia, przepisach RODO lub zaleceniach Administratora.
3. W przypadku gdy szkoda powstała w związku z wykonaniem umowy powierzenia przekracza wysokość kary umownej, Administrator jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kary od Podmiotu przetwarzającego na zasadach ogólnych.
4. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności sądowym lub administracyjnym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych na podstawie niniejszej Umowie. Podmiot przetwarzający jest także obowiązany do informowania Administratora o wszelkich decyzjach administracyjnych lub orzeczeniach sądowych dotyczących przetwarzania danych osobowych na podstawie umowy przetwarzania. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest również do informowania Administratora o zapowiadanych i realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym, danych osobowych przetwarzanych na podstawie umowy przetwarzania.

§11

Zakończenie Umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia, do dnia zakończenia obowiązywania umowy podstawowej.
2. Administrator jest upoważniony do wypowiedzenia umowy podstawowej za skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
 - 1) nie usunie w oznaczonym terminie uchybień, o których mowa w §8 ust. 4 niniejszej umowy,
 - 2) przetwarza dane osobowe w sposób sprzeczny z postanowieniami umowy powierzenia,
 - 3) powierzył Podwykonawcy przetwarzanie danych osobowych bez zgody Administratora.

§12

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron po jednym.
2. Sądem właściwym dla rozpatrywania sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora.

.....
Administrator

.....
Podmiot przetwarzający

Załącznik nr 1

do Umowy nr o powierzenie przetwarzania danych osobowych
zawartej dnia

1. Przedmiot przetwarzania

- Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone dane w następujących zbiorach: KLIENCI.baza_nieruchomości w zakresie: imię, nazwisko, telefon, email, nr działki, adres, nr księgi wieczystej.
- Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w zakresie realizacji Umowy podstawowej

2. Czas trwania przetwarzania

Dane osobowe będą przetwarzane na zasadach określonych w Umowie powierzenia przez cały czas obowiązywania Umowy podstawowej.

3. Charakter przetwarzania:

Podmiot przetwarzający, będzie, w szczególności w sposób papierowy i elektroniczny, niezautomatyzowany korzystał z dostępu do danych znajdujących się w projektach i zgodach osób posiadających prawa do nieruchomości, również w celu kontaktu, oraz utrwał te dane w dokumentacji wykonawczej. Przetwarzanie będzie miało charakter jednorazowy i ograniczony czasem wykonania prac.

4. Cel przetwarzania:

Realizacja umowy podstawowej.

5. Rodzaje danych osobowych:

- Dane osobowe klientów w zbiorze: KLIENCI.baza_nieruchomości w zakresie: imię, nazwisko, telefon, email, nr działki, adres, nr księgi wieczystej.

6. Kategorie osób, których dane dotyczą:

- Klienci
- Klienci potencjalni
- Osoby trzecie posiadające tytuł prawny do nieruchomości